

IV. ИНТЕГРАТИВНЫЕ ПРОЦЕССЫ В СОВРЕМЕННЫХ КОММУНИКАТИВНЫХ СРЕДАХ

И.Е. Абрамова (Россия, Петрозаводск)

ЭВОЛЮЦИЯ МЕТОДИКИ ПРЕПОДАВАНИЯ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА СТУДЕНТАМ-НЕЛИНГВИСТАМ

В статье рассматривается эволюция методик преподавания иностранных языков, начиная с XX века. Кратко описывается опыт обучения студентов-нелингвистов через моделирование единого иноязычного пространства.

Ключевые слова: коммуникативный подход, личностно-ориентированная методика, моделирование иноязычного пространства.

Современный заказ российского общества на качественно новую подготовку конкурентоспособных выпускников вуза для нового типа экономики – экономики знаний, ставит перед преподавателями английского языка для специальных целей новые, ранее невиданные задачи. Цель статьи – кратко проанализировать эволюцию методик преподавания английского языка студентам нелингвистических направлений подготовки и описать опыт применения альтернативных подходов к иноязычному обучению нелингвистов.

В советское время преподаватель иностранного языка пользовался большим уважением и был носителем особых малодоступных знаний, что было вызвано, прежде всего, политическими причинами: закрытостью страны и общества, «железным занавесом», отделившим страны социалистического лагеря от капиталистического мира. В этой ситуации преподаватель-не носитель языка в аудитории студентов-нелингвистов опирался на учебник, словарь и аудиозапись носителей языка. Такой ограниченный набор педагогического инструментария обусловил то, что наиболее востребованным в России методом обучения долгое время был

грамматико-переводной («докоммуникативный») метод с опорой на чтение, перевод, анализ грамматических явлений и широкое применение учебных пособий и художественных текстов. Данный метод, разработанный еще в начале XX века, хотя и продолжает использоваться в ряде зарубежных и отечественных школ, обладает рядом недостатков: однообразие упражнений, сухость и монотонность преподавания, отсутствие интерактивности.

Во второй половине XX века своеобразной реакцией на недостаточную эффективность «докоммуникативных» методик преподавания языков стало распространение в российских средней и высшей школах коммуникативного подхода. Серьезной теоретической основой для разработки данного подхода послужили теория Н. Хомского о языковой компетенции [Chomsky 2002], положения системно-функциональной лингвистики М. Халлидея [Halliday 1973], а также концепция коммуникативной компетенции Д. Хаймса [Hymes 1972]. В рамках коммуникативного подхода всем видам речевой деятельности обучают с точки зрения речевой направленности, которая «заключается не столько в том, что преследуется речевая практическая цель <...>, сколько в том, что путь к этой цели есть само практическое пользование языком» [Пассов 1991: 35]. Как показал масштабный опыт применения данного подхода, он также оказался не лишенным некоторых недостатков: неравномерность в обучении разным видам речевой деятельности); достаточно терпимое отношение к грамматически и фонетически некорректному оформлению речи и ряд других.

Широкое распространение коммуникативных технологий при обучении английскому языку, так или иначе, способствовало эволюции методики преподавания иностранных языков в сторону все большего распространения антропоцентрического и личностно-ориентированного подходов, смещению акцента с преподавателя на личность и интересы самого учащегося, что окончательно оформилось в конце XX – начале XXI века. В настоящее время обучение в рамках личностно-ориентированной парадигмы, направленной на формирование компетенций и достижение практических результатов, является наиболее популярным не только при изучении иностранных языков, но и других дисциплин.

Рамки данной статьи не позволяют подробно рассмотреть слабые и сильные стороны применения исключительно личностно-ориентированного подхода при обучении нелингвистов. Однако, как показал многолетний практический опыт массового преподавания английского языка студентам неязыковых специальностей специалистами кафедры иностранных языков гуманитарных направлений ПетрГУ, наибольших результатов возможно достичь только при комплексном применении традиционных («докоммуникативных»), коммуникативных, компетентностно-ориентированных и личностно-ориентированных методик в комбинации с ИКТ. Кроме того, невозможно достичь устойчивой положительной динамики в преподавании без решения задачи первичной иноязычной социализации в глобальном мире глобальной коммуникации взрослых билингвов, изучающих язык в аудитории, что стало возможным через моделирование единого иноязычного пространства (МЕИП) в пределах одного вуза [Абрамова, Шишмолина 2017].

Цель создания иноязычной среды заключается в том, чтобы через систему открытых публичных экзаменов, а также регулярных внешних и внутренних конкурсов на английском языке обеспечить студентам-нелингвистам, возможно, более стрессовые, но одновременно более естественные условия иноязычной социализации. Ведь в предложенной модели студенты выходят за рамки общения со своим преподавателем и одногруппниками. Столкнувшись с необходимостью выступать с докладами на английском языке перед незнакомой аудиторией (например, во время общекафедрального экзамена в формате междисциплинарной конференции) либо отвечать на вопросы незнакомых людей или отстаивать свою позицию (во время экзаменов в формате интервью или дебатов), учащиеся вынуждены пользоваться языком в сугубо прагматичных целях: быть понятым, убедить, проинформировать.

Напрашивается аналогия с наблюдениями социолингвиста Дж. Глисона, которая, изучая разницу в характере общения английских отцов и матерей с маленькими детьми, пришла к выводу, что родители по-разному влияют на речевое развитие детей: матери в большей степени упрощают свою речь, стремясь подстроиться под ребенка, отцы, в свою очередь, предъявляют больше требований к речи ребенка, чаще используют малознакомую лексику и но-

вые темы в коммуникации, тем самым обеспечивая детям более быструю социализацию во внешнем мире [Gleason 1988]. Так и при обучении студентов-нелингвистов через МЕИП общение на английском языке становится для них более сложным, чем в пределах академической группы под руководством одного преподавателя. В результате характер мотивации студентов меняется в сторону перехода от внешней (учусь, чтобы получить зачет по английскому языку) к внутренней мотивации (чтобы реально пользоваться языком в профессиональных и личных целях за пределами аудитории). Безусловно, в такой модели обучения эволюционирует и роль преподавателя, приобретая качества партнера, консультанта, тьютера, коуча и т.п.

Таким образом, новые вызовы времени, стоящие перед системой российского образования, приведут к неизбежной трансформации не только методик преподавания разных дисциплин, в том числе и иностранных языков, но и к изменению сути самой профессии преподаватель.

Литература

1. Абрамова И.Е., Шишмолина Е.П. Моделирование иноязычного пространства при обучении студентов-нелингвистов: предварительные результаты // Вопросы образования. 2017. № 3. С.132-151.
2. Пассов Е.И. Коммуникативный метод обучения иноязычному говорению. – Москва: Просвещение, 1991. – 223 с.
3. Chomsky N. Syntactic Structures Second edition (First edition published in 1957). – Berlin – New York: Mouton de Gruyter, 2002. — 118 p.
4. Gleason J. Language and socialization. In F. Kessel (Ed.), The Development of Language and Language Researchers. – Hillsdale, NJ: Erlbaum, 1988. – Pp. 269-280.
5. Halliday M.A.K. Explorations in the Functions of Language. – Edward Arnold, 1973. – 140 p.
6. Hymes D. On Communicative Competence. In J.B.Pride and J.Holmes (eds.), Sociolinguistics. – Harmondsworth: Penguin, 1972. – Pp. 269-293.